

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA  
In vigore dal 1 novembre 2020 (“**Condizioni**”)

**1. GENERALI**

1.1. Se non diversamente concordato per iscritto con un responsabile autorizzato di Novartis Gene Therapies EU Limited (“Novartis Gene Therapies”), le presenti Condizioni si applicano a decorrere dal 15 maggio 2020 a tutte le richieste e gli ordini di vendita da parte di Novartis Gene Therapies a qualsiasi Acquirente (come definito di seguito) di medicinali per terapia genica offerti in vendita da Novartis Gene Therapies o dalle sue affiliate, che sono personalizzati per ciascun paziente e che pertanto non possono essere venduti se non per la somministrazione a tale paziente (“Prodotti Novartis Gene Therapies”). Un “Acquirente” è qualsiasi Autorità Sanitaria pubblica o ufficiale, ospedale o altro centro di assistenza sanitaria (istituito da una fondazione o altro), o qualsiasi persona, azienda o altra entità legale che agisce come grossista o distributore per Novartis Gene Therapies, che è stato pre-autorizzato da Novartis Gene Therapies in conformità alla Policy Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti di Novartis Gene Therapies come Utente Autorizzato da Novartis Gene Therapies a effettuare presso la stessa Novartis Gene Therapies un ordine elettronico o di altro tipo per Prodotti Novartis Gene Therapies o per l’uso di Prodotti Novartis Gene Therapies.

1.2. Tutti i Prodotti Novartis Gene Therapies commercializzati da Novartis Gene Therapies vengono venduti in base alle presenti Condizioni, che (insieme alla Policy Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti di Novartis Gene Therapies) saranno gli unici termini e condizioni applicabili a qualsiasi vendita di Prodotti Novartis Gene Therapies, a meno che Novartis Gene Therapies non stabilisca diversamente. Le presenti Condizioni prevarranno in ogni momento su qualsiasi termine e condizione presente in qualsiasi modulo d’ordine, forma di contratto, fattura o qualsiasi altro termine contrattuale dell’Acquirente e su qualsiasi comunicazione inviata dall’Acquirente a Novartis Gene Therapies. L’inoltro di un ordine per – o l’accettazione di – Prodotti Novartis Gene Therapies da parte dell’Acquirente indicherà l’accettazione incondizionata delle presenti Condizioni. Tutte le vendite di Prodotti Novartis Gene Therapies vengono effettuate in conformità alle presenti Condizioni che, insieme alla più recente Policy Europea di Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti Novartis Gene Therapies, e all’ordine stesso, costituiscono un contratto tra Novartis Gene Therapies e l’Acquirente per la vendita e l’acquisto di Prodotti Novartis Gene Therapies (“Contratto”).

1.3. Gli ordini di cui alla clausola 1.4 di seguito saranno accettati e i Prodotti Novartis Gene Therapies forniti solo a condizione che l’Acquirente sia validamente autorizzato a somministrare il Prodotto Novartis Gene Therapies, o a far sì che il Prodotto Novartis Gene Therapies venga somministrato, o a trattare e/o fornire Prodotti Novartis Gene Therapies in Europa all’ingrosso o al dettaglio. Al fine di consentire a Novartis Gene Therapies di ottemperare ai propri obblighi, in quanto titolare di una licenza di rivenditore all’ingrosso, o di una licenza di produttore, o di distributore e fornitore di medicinali ad autorità legali o sanitarie (come in Irlanda l’Health Service Executive (“HSE”)) o ad altri, o di adempiere ai propri obblighi in qualità di datore di lavoro di dipendenti che forniscono servizi e supporto ai clienti di Novartis Gene Therapies, o di conformarsi ai requisiti di legge applicabili, l’Acquirente dovrà consentire a Novartis Gene Therapies, ai suoi rappresentanti e a qualsiasi Autorità Regolatoria competente, previa notifica scritta all’Acquirente e durante il normale orario lavorativo, o in un momento reciprocamente conveniente concordato tra le Parti, il diritto di accedere, ispezionare e controllare qualsiasi sito da cui è stato emesso/inoltrato un ordine per Prodotti Novartis Gene Therapies o dove sono immagazzinati i Prodotti Novartis Gene Therapies (compresi i depositi o sotto-depositi dell’Acquirente), consegnati o altrimenti gestiti, prima di prendere in considerazione o accettare un ordine che ha ricevuto dall’Acquirente. Tale verifica include il diritto per Novartis Gene Therapies, i suoi rappresentanti e qualsiasi Autorità Regolatoria competente di ispezionare e acquisire copia di tutti i registri e permessi, licenze o altri dati relativi a un Acquirente o a Novartis Gene Therapies. L’Acquirente dovrà cooperare pienamente con Novartis Gene Therapies e i suoi rappresentanti in relazione a tale audit, e farà in modo che i suoi dipendenti, direttori, personale, agenti e sub-contractor facciano lo stesso. In caso di carenza o di prevista carenza di Prodotti Novartis Gene Therapies, Novartis Gene Therapies avrà il diritto, a sua discrezione come fornitore di Prodotti Novartis Gene Therapies, o altrimenti a sua discrezione, di ricevere prontamente una copia di qualsiasi informazione rilevante per l’ordine, inclusa la copia di prescrizioni anonimizzate, licenze e permessi che l’Acquirente potrebbe detenere, dati di vendita anonimizzati e qualsiasi altro documento o dato che Novartis Gene Therapies ritenga necessario per determinare se un ordine può essere considerato parzialmente o completamente accettato. Nel fornire tali informazioni e dati, l’Acquirente deve adottare tutte le misure atte a rispettare le leggi applicabili, gli obblighi di condotta professionale e le migliori pratiche e codici di condotta del settore.

1.4. La quantità minima per un ordine di Prodotti Novartis Gene Therapies che può essere effettuato presso Novartis Gene Therapies è una (1) dose di Prodotti Novartis Gene Therapies. I Prodotti Novartis Gene Therapies, se disponibili, devono essere consegnati con una validità non scaduta di un (1) mese al momento della consegna all’Acquirente, e in conformità con l’unità di vendita standard di Novartis Gene Therapies. I Prodotti Novartis Gene Therapies devono essere utilizzati entro quattordici (14) giorni dalla consegna all’Acquirente. Gli ordini devono essere effettuati per iscritto, o in formato elettronico all’indirizzo di posta elettronica sotto riportato, oppure, se in formato cartaceo, all’indirizzo sotto riportato.

1.5. In base alla disponibilità di Prodotti Novartis Gene Therapies e al diritto di Novartis Gene Therapies di rifiutare o variare gli ordini o di cessare la fornitura di Prodotti Novartis Gene Therapies mediante preavviso, gli ordini elaborati da Novartis Gene Therapies saranno legalmente vincolanti per l’Acquirente e l’Acquirente sarà tenuto a pagare i Prodotti Novartis Gene Therapies come documentato nella fattura di Novartis Gene Therapies all’Acquirente. Qualsiasi annullamento degli ordini è soggetto ai termini della – e

deve essere eseguito in conformità alla – Policy di Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti Novartis Gene Therapies, che può essere modificata di volta in volta.

1.6. Novartis Gene Therapies si riserva il diritto in qualsiasi momento, a sua esclusiva discrezione, di rifiutare gli ordini al momento del ricevimento o dopo il ricevimento, e di non elaborare gli ordini dopo il ricevimento. Novartis Gene Therapies può anche, a sua discrezione, dare all'Acquirente un preavviso scritto di non meno di trenta (30) giorni secondo il quale Novartis Gene Therapies non fornirà più alcun Prodotto Novartis Gene Therapies (e durante tale periodo di preavviso Novartis Gene Therapies potrebbe fornire tali Prodotti Novartis Gene Therapies per gli ordini che ha elaborato in conformità alle Condizioni). Novartis Gene Therapies può modificare le presenti Condizioni in qualsiasi momento, con un preavviso non inferiore a trenta (30) giorni.

1.7. Tutti i materiali e le attrezzature che Novartis Gene Therapies fornisce all'Acquirente come Parte della consegna dei Prodotti Novartis Gene Therapies, inclusi – senza limitazioni – pallet e contenitori ("Attrezzatura Novartis Gene Therapies") rimarranno di proprietà di Novartis Gene Therapies e dovranno essere restituiti a Novartis Gene Therapies. L'Acquirente dovrà restituire integra a Novartis Gene Therapies qualsiasi Attrezzatura Novartis Gene Therapies entro dieci (10) giorni dalla data di consegna dei Prodotti Novartis Gene Therapies; in mancanza di tale restituzione Novartis Gene Therapies avrà il diritto di fatturare un importo aggiuntivo in relazione a tali pallet o contenitori, in conformità alla clausola 5.

1.8. I Prodotti Novartis Gene Therapies devono essere consegnati all'indirizzo indicato nel modulo d'ordine (tenendo presente che tutti i Prodotti Novartis Gene Therapies devono essere consegnati all'interno del Centro di cura, come indicato nel modulo d'ordine, e non in un punto di ricevimento o luogo simile) e la firma ottenuta presso tale l'indirizzo di un dipendente o agente o altra persona che dichiara di agire per conto dell'Acquirente, sulla bolla di consegna di Novartis Gene Therapies o dei suoi incaricati, sarà la prova conclusiva della consegna dei Prodotti Novartis Gene Therapies in conformità al Contratto.

1.9. In queste Condizioni, le parole e le frasi "altro", "compreso" e "in particolare" non limiteranno la generalità dei termini precedenti, né saranno interpretate come limitate alla stessa classe delle parole precedenti laddove sia possibile una costruzione più ampia.

## **2. CONSEGNA, TITOLO E RISCHIO**

2.1. Novartis Gene Therapies vende e consegna i Prodotti Novartis Gene Therapies sulla base degli Incoterms 2020 DAP (Delivered At Place, "Consegna sul posto") ("Incoterms") come modificati dalle presenti Condizioni. In caso di conflitto tra gli Incoterms e le presenti Condizioni, i termini delle presenti Condizioni prevarranno. Tutti gli orari, le date o i periodi indicati per la consegna dei Prodotti Novartis Gene Therapies sono solo stime, e gli orari non saranno vincolanti. Novartis Gene Therapies coordinerà la tempestiva spedizione all'Acquirente del Prodotto Novartis Gene Therapies per un paziente specifico dopo (a) il completamento da parte dell'Acquirente del processo di pre-autorizzazione di Novartis Gene Therapies e (b) la ricezione di un ordine dall'Acquirente per il relativo Prodotto Novartis Gene Therapies. Novartis Gene Therapies compirà ogni ragionevole sforzo per fornire i Prodotti entro le date di consegna concordate, ma non si assumerà altrimenti alcuna responsabilità per eventuali sospensioni o ritardi né perdite o danni derivanti da sospensioni o ritardi, per qualsiasi ragione occorsi. L'Acquirente si assume tutti i rischi di perdita o danneggiamento al momento della consegna nel luogo di destinazione convenuto. Novartis Gene Therapies e i suoi incaricati sono responsabili del trasporto e dell'assicurazione in conformità agli Incoterms, nonché della fornitura di imballaggi esterni adatti alla consegna presso il luogo di destinazione convenuto. Fermo restando ciò, Novartis Gene Therapies si riserva il diritto di addebitare all'Acquirente un importo per la consegna determinato da Novartis Gene Therapies al momento dell'elaborazione di un ordine.

2.2. Il titolo e la proprietà dei Prodotti Novartis Gene Therapies passeranno all'Acquirente al momento dell'accettazione e ricezione della consegna.

2.3. Fino al momento in cui il titolo e la proprietà dei Prodotti Novartis Gene Therapies passano all'Acquirente, l'Acquirente accetta di:

2.3.1. conservare i Prodotti Novartis Gene Therapies come agente fiduciario e depositario di Novartis Gene Therapies e mantenere tali Prodotti Novartis Gene Therapies separati da quelli dell'Acquirente e di terzi e adeguatamente conservati, protetti, assicurati e identificati come proprietà di Novartis Gene Therapies e di non mescolarli con altri beni;

2.3.2. non impegnare o consentire che sorga o si crei alcun impegno, privilegio, addebito o altro interesse sui Prodotti Novartis Gene Therapies; e

2.3.3. non vendere o fare affari con i Prodotti Novartis Gene Therapies o qualsiasi documento di titolo a essi relativo o qualsiasi interesse in essi, tranne nel caso in cui, quando l'Acquirente è un grossista o un distributore, l'Acquirente può, fatta salva la clausola 2.2, per proprio conto, vendere i Prodotti Novartis Gene Therapies nel corso del normale svolgimento della propria attività.

2.4. Novartis Gene Therapies avrà diritto di intervenire sul prezzo dei Prodotti Novartis Gene Therapies nonostante la titolarità dei Prodotti Novartis Gene Therapies sia stata trasferita.

2.5. L'Acquirente autorizza e concede irrevocabilmente – e si assicurerà che le sue affiliate e i suoi sub-contractor autorizzino e concedano – a Novartis Gene Therapies e ai suoi dipendenti o agenti una licenza irrevocabile per entrare nei locali dell'Acquirente e delle sue affiliate e dei suoi sub-contractor, o in qualsiasi altro locale di cui l'Acquirente e le sue affiliate e sub-contractor hanno il controllo o a cui hanno l'accesso, al fine di recuperare, prendere possesso e/o rivendere tutti i Prodotti Novartis Gene Therapies per i quali l'Acquirente non ha pagato il prezzo della fattura che potrebbe essere dovuto a Novartis Gene Therapies o di cui Novartis Gene Therapies mantiene la proprietà. L'Acquirente e le sue affiliate e sub-contractor adotteranno tutte le misure ragionevoli per aiutare Novartis Gene Therapies a recuperare i Prodotti Novartis Gene Therapies. La richiesta o il recupero dei Prodotti Novartis Gene Therapies non

solleverà di per sé l'Acquirente dalla responsabilità di pagare l'intero prezzo o qualsiasi altro diritto di Novartis Gene Therapies.

2.6. Se i pagamenti dovuti a Novartis Gene Therapies sono in ritardo, Novartis Gene Therapies, i suoi dipendenti o agenti saranno autorizzati dalla licenza concessa dall'Acquirente ai sensi della clausola 2.5 a entrare nei locali dell'Acquirente per recuperare, prendere possesso e rivendere tutti i Prodotti Novartis Gene Therapies la cui titolarità non sia stata trasferita all'Acquirente. L'Acquirente non pretenderà di compensare o trattenere alcun pagamento richiesto o dovuto da Novartis Gene Therapies in base a qualsiasi contratto.

2.7. Se l'Acquirente omette di effettuare qualsiasi pagamento a Novartis Gene Therapies quando dovuto, trova un accomodamento con i suoi creditori, esegue una cessione a beneficio dei suoi creditori, ha un ordine di bancarotta nei suoi confronti o, essendo una società, entra in liquidazione volontaria o coatta, o ha un commissario straordinario o un liquidatore o un curatore fallimentare nominato su tutti o parte dei suoi beni o intraprende o subisce qualsiasi azione simile in conseguenza del debito o diviene insolvente o se Novartis Gene Therapies ha ragionevoli motivi per ritenere che uno di questi eventi sia probabile:

2.7.1. l'Acquirente autorizza e concede irrevocabilmente – e deve far sì che le sue affiliate e i suoi sub-contractor autorizzino e concedano – a Novartis Gene Therapies e ai suoi dipendenti o agenti una licenza irrevocabile per accedere, anche senza preavviso, a qualsiasi locale in cui sono immagazzinati i Prodotti Novartis Gene Therapies, per riprendere possesso e disporre di qualsiasi prodotto Novartis Gene Therapies in possesso dell'Acquirente;

2.7.2. il diritto dell'Acquirente di vendere o altrimenti disporre dei Prodotti Novartis Gene Therapies cesserà immediatamente;

2.7.3. Novartis Gene Therapies avrà il diritto di sospendere la consegna di qualsiasi Prodotto Novartis Gene Therapies ordinato; e

2.7.4. tutte le somme non pagate in relazione ai Prodotti Novartis Gene Therapies diventeranno immediatamente esigibili e pagabili.

### **3. OBBLIGHI DEGLI ACQUIRENTI**

3.1 Tutte le scorte di Prodotti Novartis Gene Therapies in possesso dell'Acquirente devono essere conservate in conformità alle condizioni di conservazione descritte nell'Autorizzazione all'Immissione in Commercio del prodotto e nella documentazione associata, incluso il Foglio illustrativo per il paziente. L'Acquirente manterrà in ogni momento tutte le licenze, autorizzazioni e registrazioni richieste dalle leggi applicabili che gli consentono di prendere possesso e/o detenere e/o archiviare e/o vendere all'ingrosso e/o distribuire e/o somministrare e/o fornire i Prodotti Novartis Gene Therapies in qualsiasi modo (come applicabile) in Europa (collettivamente, "Licenze") e fornirà prontamente prova di tali Licenze a Novartis Gene Therapies, su richiesta. Quando è un grossista o un distributore, l'Acquirente rispetterà inoltre tutte le leggi applicabili e la legislazione relativa alle buone pratiche di distribuzione, per garantire che la qualità e l'integrità dei Prodotti Novartis Gene Therapies siano mantenute lungo tutta la supply chain e, a scanso di equivoci, avrà il diritto di vendere o distribuire il prodotto Novartis Gene Therapies solo allo o agli specifici sub-acquirenti incaricati di somministrare il prodotto Novartis Gene Therapies al paziente per il quale è stato specificamente fornito. A scanso di equivoci, quando l'Acquirente è una Autorità Sanitaria, un ospedale o altro Centro di cura o assistenza sanitaria, l'Acquirente non avrà il diritto di rivendere il Prodotto Novartis Gene Therapies, che può essere utilizzato solo per la somministrazione al paziente per il quale è stato specificamente fornito.

3.2 Fatta salva la clausola 1.3, l'Acquirente consentirà a Novartis Gene Therapies e ai suoi rappresentanti, previa notifica scritta all'Acquirente e durante il normale orario lavorativo, o in un momento reciprocamente conveniente concordato tra le parti, il diritto di accedere, ispezionare e verificare qualsiasi sito in cui i Prodotti Novartis Gene Therapies siano immagazzinati (inclusi i depositi o i sub-depositi dell'Acquirente), allo scopo di garantire che l'Acquirente rispetti le leggi applicabili e i termini del Contratto. L'Acquirente dovrà cooperare pienamente con Novartis Gene Therapies e i suoi rappresentanti in relazione a tale audit, nonché fare in modo che i suoi dipendenti, direttori, personale, agenti e sub-contractor facciano altrettanto. Tale audit include il diritto di ispezionare e acquisire copia di tutti i registri e documenti relativi ai Prodotti Novartis Gene Therapies archiviati in tali siti.

3.3 In tutta la corrispondenza, l'Acquirente deve citare il numero d'ordine indicato da Novartis Gene Therapies e, ove richiesto da Novartis Gene Therapies, deve anche citare il numero di lotto dei Prodotti Novartis Gene Therapies.

3.4 Nell'inoltrare ordini a Novartis Gene Therapies, l'Acquirente garantisce che per la vendita all'ingrosso o la distribuzione di Prodotti di Novartis Gene Therapies, l'Acquirente rispetterà i requisiti di cui all'articolo 81 (2° paragrafo) della Direttiva 2001/83/CE e successive modifiche (sul codice comunitario relativo ai medicinali per uso umano), per quanto della stessa trasposto nella normativa locale della giurisdizione dell'Acquirente.

3.5 L'Acquirente sarà tenuto a ottemperare a quanto segue (e farà in modo che i suoi funzionari, dipendenti e agenti facciano altrettanto):

3.5.1 rispettare e non violare – o commettere un reato ai sensi di – qualsiasi legge relativa alla lotta alla corruzione o alla concussione, inclusi il Criminal Justice (Corruption Offences) Act del 2018, l'UK Bribery Act ("UK BA"), "The Convention against Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions dell'Organization for Economic Cooperation and Development ("Convenzione OECD"), l'U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("US FCPA") e la legge francese no. 2016-1691 del 9 dicembre 2016 ("Loi Sapin 2"), e relativi emendamenti, nonché leggi simili applicabili nel Paese in cui l'Acquirente ha la sede della sua attività principale e dove svolge attività ai sensi del Contratto (collettivamente "Leggi Anti-Corruzione"), e di non intraprendere alcuna azione che potrebbe portare se stesso o Novartis Gene

Therapies e le sue affiliate a violare le leggi Anti-Corruzione; nonché a conformarsi a qualsiasi Policy anticorruzione di Novartis Gene Therapies applicabile, come aggiornata di volta in volta;

3.5.2 notificare prontamente Novartis Gene Therapies e mantenere accurati registri che descrivano tutti i pagamenti effettuati e ricevuti e tutti gli altri vantaggi offerti e ricevuti in relazione al Contratto, e le misure intraprese per conformarsi alla presente clausola 3.5 e consentire a Novartis Gene Therapies o ai suoi incaricati di ispezionare e acquisire copia di tali registri, come ragionevolmente richiesto; e

3.5.3 informare tempestivamente Novartis Gene Therapies di qualsiasi violazione della presente clausola 3.5.

3.6 Prima di raggiungere l'utente finale, l'Acquirente non modificherà la confezione del Prodotto Novartis Gene Therapies senza il consenso di Novartis Gene Therapies. In particolare, la confezione del Prodotto Novartis Gene Therapies non deve essere aperta e il Prodotto Novartis Gene Therapies non deve essere rimosso dalla confezione. Tuttavia, il cartone può essere rimosso dal contenitore di spedizione, a condizione che il prodotto Novartis Gene Therapies sia mantenuto sempre in ghiaccio secco e la rimozione dal contenitore di spedizione non alteri l'indicazione del Prodotto Novartis Gene Therapies, tranne che per aggiungere un'indicazione di prescrizione al prodotto, se richiesto dalle leggi applicabili.

#### **4. PREZZO**

Tutti i prezzi dei Prodotti Novartis Gene Therapies saranno soggetti a modifiche senza preavviso, in conformità alle eventuali normative vigenti in materia di fissazione dei prezzi. Tutti i prezzi sono espressi in € (Euro) e si intendono esclusa IVA o qualsiasi altra imposta applicabile applicata all'acquisto di Prodotti Novartis Gene Therapies. I Prodotti Novartis Gene Therapies verranno fatturati ai prezzi applicabili alla data di elaborazione di un ordine sui sistemi Novartis Gene Therapies. Tutti i prezzi saranno arrotondati alle due (2) cifre decimali più vicine.

#### **5. PAGAMENTI**

5.1 Le fatture devono essere pagate alla data di scadenza specificata nella fattura emessa da Novartis Gene Therapies e consegnata insieme ai Prodotti Novartis Gene Therapies, o – se sulla fattura non è indicata alcuna data di scadenza – entro trenta (30) giorni dalla data della fattura. Salvo diverso accordo scritto con un responsabile autorizzato di Novartis Gene Therapies, il pagamento deve essere effettuato tramite bonifico elettronico e risultare quale somma disponibile presso il conto di Novartis Gene Therapies, non oltre la data di scadenza specificata nella fattura emessa da Novartis Gene Therapies per i Prodotti Novartis Gene Therapies.

5.2 Se l'Acquirente omette di effettuare il pagamento entro la data di scadenza, Novartis Gene Therapies avrà il diritto, fatto salvo ogni altro diritto che potrebbe vantare, di:

5.2.1 annullare il Contratto o sospendere eventuali ulteriori consegne all'Acquirente;

5.2.2 appropriarsi di qualsiasi pagamento effettuato all'Acquirente per tali Prodotti Novartis Gene Therapies che Novartis Gene Therapies ritenga opportuno; e

5.2.3 addebitare all'Acquirente gli interessi sull'importo non pagato fino al completo pagamento, al tasso previsto del cinque per cento (5%) annuo al di sopra del tasso di rifinanziamento marginale della Banca centrale europea (BCE), come di volta in volta calcolato su base giornaliera (e composto su base mensile). L'Acquirente può inoltrare un avviso di rimessa tramite email a [gtx.emeaar@novartis.com](mailto:gtx.emeaar@novartis.com). Tutte le rimesse devono essere inviate direttamente a:

Finance Department, Novartis Gene Therapies EU Limited, Block B, The Crescent Building, Northwood, Santry, Dublin 9, Ireland

#### **6. DANNI, SMARRIMENTI, CARENZE, CONSEGNA ECCESSIVA O MANCATA CONSEGNA DI PRODOTTI, RICHIAMI**

6.1 L'Acquirente dovrà ispezionare il Prodotto Novartis Gene Therapies all'atto del ricevimento presso la struttura dell'Acquirente, e notificare a Novartis Gene Therapies (i) qualsiasi mancanza o consegna eccessiva di una spedizione, qualsiasi lettura di temperatura fuori range, eventuali danni visibili a seguito di ispezione della confezione del Prodotto Novartis Gene Therapies o danni al contenitore della spedizione, per iscritto, entro due (2) ore dal ricevimento della consegna, o (ii) qualsiasi difetto latente del cartone del Prodotto Novartis Gene Therapies entro un'ora (1) dalla scoperta del relativo difetto latente. Se il contenitore di spedizione del Prodotto è danneggiato, l'Acquirente deve conservare l'imballaggio completo nello stato, nelle condizioni e nel luogo in cui è stato consegnato per un'ispezione da parte di Novartis Gene Therapies e/o del corriere; in mancanza dell'imballaggio non verrà considerato alcun credito, e l'Acquirente dovrà contattare il servizio clienti del trasportatore o l'agente locale perché forniscano un contenitore di spedizione di riserva pre-condizionato. L'Acquirente dovrà fornire a Novartis Gene Therapies una descrizione del danno, insieme a una fotografia. Tutto il prodotto Novartis Gene Therapies e l'imballaggio danneggiati devono essere restituiti a Novartis Gene Therapies su pellet di ghiaccio secco lo stesso giorno in cui vengono fornite le istruzioni e l'autorizzazione alla restituzione dal contatto designato di Novartis Gene Therapies.

6.2 L'Acquirente deve notificare a Novartis Gene Therapies entro ventiquattro (24) giorni dalla data della fattura se si verifica la mancata consegna dell'intera spedizione; in caso di mancata notifica entro il suddetto termine, non verrà considerato alcun accredito. Nessun reclamo per mancata consegna di contenitori (cioè cartoni, gabbie di consegna o pallet) verrà accettato se la lettera di vettura del corriere è stata firmata come completa al momento della consegna o dopo la stessa.

6.3 Tutti i resi dei Prodotti Novartis Gene Therapies sono soggetti ai termini della – e devono essere effettuati in conformità alla – Policy di Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti di Novartis Gene Therapies, che può essere modificata di volta in volta. Fermo restando quanto sopra: (a) Novartis Gene Therapies eserciterà la discrezionalità a essa concessa ai sensi della Policy di Annullamento Ordini e della

Policy di Restituzione Prodotti di Novartis Gene Therapies in modo ragionevole, e (b) qualsiasi Prodotto Novartis Gene Therapies che alla fine non sia distribuito o somministrato a causa di una ragionevole determinazione da parte di Novartis Gene Therapies o dell'Acquirente che tale Prodotto Novartis Gene Therapies non è sicuro per la ricezione, l'erogazione o la somministrazione sarà ritenuto idoneo alla restituzione ai fini della Policy di Annullamento Ordini e Restituzione Prodotti di Novartis Gene Therapies, tranne nel caso in cui il relativo Prodotto di Novartis Gene Therapies sia ritenuto pericoloso per tali scopi, in seguito a negligenza, dolo o mancato rispetto dei termini del presente Contratto da parte dell'Acquirente, delle sue affiliate o dei suoi sub-contractor. Ai fini di questa disposizione, il servizio di vettore designato da Novartis Gene Therapies non sarà considerato un sub-contractor dell'Acquirente.

6.4 L'Acquirente dovrà compiere ogni ragionevole sforzo per cooperare con Novartis Gene Therapies nell'investigazione su qualsiasi problema relativo a un Prodotto Novartis Gene Therapies che abbia comportato la necessità di un richiamo, e qualsiasi costo ragionevole e debitamente documentato che tale investigazione comporti sarà pagato da Novartis Gene Therapies. In deroga a quanto precede, l'Acquirente dovrà pagare i costi ragionevoli e debitamente documentati di tali investigazioni, laddove le stesse siano derivate da negligenza, dolo o dalla violazione materiale del presente Contratto da parte dell'Acquirente stesso.

## **7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

7.1 Nulla delle presenti Condizioni deve essere interpretato come esplicita o implicita concessione di qualsiasi licenza in base a qualsiasi diritto di proprietà intellettuale, ivi inclusi brevetti, marchi registrati, design registrati, modelli di utilità, applicazioni e diritti per richiedere uno dei suddetti; diritti di design non registrati, marchi di fabbrica non registrati, diritti di impedire il trasferimento, diritti di database, diritti di topografia e qualsiasi altro diritto su qualsiasi invenzione, scoperta o processo in ogni caso registrato o non registrato, detenuto da Novartis Gene Therapies in qualsiasi Parte del mondo, e Novartis Gene Therapies avrà il diritto di esercitare tali diritti nella misura massima legalmente consentita al momento di tale esercizio.

7.2 A meno che ciò non sia necessario ai fini della rivendita in Europa, nessun marchio commerciale di cui Novartis Gene Therapies (o una delle sue affiliate o associate) è proprietaria o licenziataria deve essere applicato a qualsiasi merce originariamente fornita da Novartis Gene Therapies (o qualsiasi sua affiliata o associata) una volta rimossa dal loro contenitore originale. A meno che ciò non sia necessario ai fini della rivendita in Europa, se un marchio è apposto sui Prodotti Novartis Gene Therapies quando questi sono stati originariamente forniti da Novartis Gene Therapies, tale marchio non deve essere alterato, parzialmente rimosso o parzialmente cancellato.

7.3 Novartis Gene Therapies non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione che i Prodotti Novartis Gene Therapies non violino alcun brevetto, marchio, design registrato o altri diritti di proprietà intellettuale di terze parti in qualsiasi Parte del mondo.

## **8. RISOLUZIONE/SOSPENSIONE**

8.1 Fatti salvi altri diritti e rimedi che potrebbe avere, Novartis Gene Therapies avrà il diritto di risolvere il Contratto e/o sospendere l'esecuzione in qualsiasi momento, senza responsabilità nei confronti dell'Acquirente, dandone comunicazione scritta all'Acquirente stesso in qualsiasi momento se l'Acquirente:

8.1.1 viola qualsiasi disposizione o pretende di annullare il Contratto;

8.1.2 ha in essere qualsiasi azione societaria, domanda, ordine, procedimento o nomina o altro atto intrapreso o effettuato da o in relazione a esso per qualsiasi concordato o, in generale, accordo con creditori, liquidazione, che non sia finalizzata in buona fede a ristrutturazione o fusione, scioglimento, amministrazione controllata (amministrativa o di altro tipo) o fallimento, o se non è in grado di pagare i suoi debiti alla scadenza, o se cessa di commercializzare o se viene imposto un sequestro, un processo esecutivo o un altro procedimento legale contro qualsiasi dei suoi beni, o se un evento analogo a uno dei precedenti si verifica in qualsiasi giurisdizione in cui l'Acquirente è costituito, residente o svolge la sua attività;

8.1.3 non detiene più alcuna Licenza necessaria per acquisire e/o detenere e/o conservare e/o trattare all'ingrosso e/o distribuire e/o somministrare e/o fornire Prodotti Novartis Gene Therapies.

8.2 Qualsiasi risoluzione, per qualsiasi ragione occorsa, non avrà alcun effetto:

8.2.1 su qualsiasi diritto o obbligazione sorti prima del momento della risoluzione;

8.2.2 su qualsiasi disposizione del Contratto, la cui validità ed efficacia si intende, espressamente o implicitamente, mantenuta anche a seguito della risoluzione, comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le clausole 5, 7, 9-14 - 16-17.

## **9. INDENNIZZO**

L'Acquirente indennizzerà e manleverà Novartis Gene Therapies, le sue affiliate, nonché i suoi funzionari, direttori e dipendenti e quelli delle sue affiliate da e contro qualsiasi perdita, reclamo, costo, spesa, danno, pretesa o richiesta di risarcimento per qualsiasi perdita diretta, indiretta o consequenziale, o per qualsiasi perdita di profitto, entrata o risparmio previsto e costi professionali (a titolo di indennizzo completo) derivanti da contratto o da illecito civile, negligenza o altro (e a prescindere dal fatto che l'Acquirente abbia o meno informato Novartis Gene Therapies della possibilità di tale perdita o danno), derivante da o in connessione con (i) qualsiasi inadempimento da parte di un Acquirente (o di suoi dipendenti o agenti) ad osservare la legge, le presenti Condizioni o il Contratto, o (ii) qualsiasi negligenza dell'Acquirente (o di suoi dipendenti o agenti) in relazione ai Prodotti Novartis Gene Therapies, compreso qualsiasi utilizzo dei Prodotti Novartis Gene Therapies al di fuori dei termini e delle condizioni delle rispettive Autorizzazioni all'Immissione in Commercio o licenze equivalenti e/o utilizzo al di fuori degli scopi previsti, o; (iii) qualsiasi uso o vendita di

prodotti fabbricati o altrimenti utilizzati o distribuiti dall'Acquirente e incorporati o utilizzati insieme ai Prodotti Novartis Gene Therapies.

#### **10. FORZA MAGGIORE**

Nessuna delle Parti sarà responsabile per eventuali perdite, danni, reclami o violazioni dovute a circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo, inclusi – a titolo esemplificativo e non esaustivo – calamità, incendi, scioperi, serratte, danni deliberati, carenza di materiali o guasti elettrici, incidenti e guasti di impianti o macchinari o divieti o restrizioni da parte di un'Autorità competente, modifiche imposte dal governo ("Eventi di Forza Maggiore"). Se un Evento di Forza Maggiore persiste per un periodo superiore a trenta (30) giorni, Novartis Gene Therapies avrà il diritto, a sua discrezione e senza alcuna responsabilità, di eseguire, sospendere l'esecuzione e/o risolvere il Contratto.

#### **11. ESIGIBILITÀ, RINUNCIA, RIMEDI CUMULATIVI**

11.1 Se una qualsiasi parte delle Condizioni è ritenuta inapplicabile o illegale per qualsiasi motivo, tale inapplicabilità o illegalità non pregiudica la validità o l'applicabilità di una o di tutte le restanti condizioni.

11.2 Qualsiasi mancato esercizio, o ritardo nell'esercizio, di un diritto o rimedio derivante dal Contratto da parte di Novartis Gene Therapies non costituirà una rinuncia a tale diritto o rimedio o ad altri diritti o rimedi.

11.3 Questi diritti e rimedi sono cumulativi e (salvo quanto diversamente previsto) non escludono alcun diritto o rimedio previsto dalla legge. Nessun esercizio da parte di Novartis Gene Therapies di un qualsiasi diritto o rimedio opererà in modo da ostacolare o impedire l'esercizio da parte sua di qualsiasi altro diritto o rimedio (salvo se non espressamente previsto diversamente).

#### **12. LEGGE E CONTROVERSIE**

L'interpretazione, la costruzione e l'esecuzione delle presenti Condizioni saranno regolate e interpretate in conformità alla legge irlandese. Qualsiasi reclamo o controversia derivante (comprese controversie o reclami non contrattuali) dalle presenti Condizioni e concernente il loro oggetto o la loro formazione sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva dei tribunali irlandesi, fatto salvo ogni diritto di impugnazione.

#### **13. GARANZIA E RESPONSABILITÀ**

13.1 Novartis Gene Therapies garantisce che i Prodotti Novartis Gene Therapies sono fabbricati con tutta la ragionevole cura e competenza e, ove applicabile, sono conformi alle specifiche standard stabilite nel materiale informativo attualmente pubblicato di Novartis Gene Therapies e che i Prodotti Novartis Gene Therapies sono di qualità soddisfacente. Nella misura consentita dalla legge, tutte le altre condizioni, garanzie o obblighi espressi o impliciti per legge, diritto comune o altro e relativi ai Prodotti Novartis Gene Therapies e/o qualsiasi imballaggio o contenitore sono esclusi.

13.2 Novartis Gene Therapies sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente solo per i reclami notificati a Novartis Gene Therapies in conformità alle presenti Condizioni, e in particolare alla clausola 6 delle presenti Condizioni.

13.3 Nonostante qualsiasi altra disposizione delle Condizioni, ma ai sensi delle clausole da 13.4 a 13.5, Novartis Gene Therapies non avrà alcuna responsabilità derivante da o relativa al Contratto o ai prodotti per (a) qualsiasi perdita o danno di profitto, entrata, risparmio previsto, dato, uso, contratto, avviamento, opportunità o affari o (b) qualsiasi perdita o danno indiretto o consequenziale, a prescindere dal fatto che Novartis Gene Therapies sia stata informata o meno di tale perdita o danno, o (c) qualsiasi richiesta di risarcimento derivante da un reclamo nei confronti dell'Acquirente da parte di qualsiasi terza parte, in ogni caso e di qualunque origine.

13.4 Niente in queste Condizioni limiterà o escluderà alcuna responsabilità o rimedio derivante da qualsiasi dichiarazione fraudolenta o qualsiasi altro atto o omissione fraudolenta – da parte di o per conto di qualsiasi Parte – delle Condizioni o nella misura proibita dalla legge.

13.5 Niente in queste Condizioni limiterà o escluderà la responsabilità di Novartis Gene Therapies per morte o lesioni personali risultanti da negligenza, o qualsiasi altra responsabilità che non può essere limitata o esclusa dalla legge.

13.6 Fatte salve le clausole 13.3, 13.4 e 13.5, la responsabilità complessiva di Novartis Gene Therapies per qualsiasi reclamo derivante da o relativo al Contratto, ai Prodotti Novartis Gene Therapies o alle presenti Condizioni, di qualsiasi origine (e asserito dall'Acquirente o per suo conto o per conto di terze parti), sarà limitata e in nessun caso supererà il prezzo di fattura totale dei Prodotti Novartis Gene Therapies ai quali si riferisce il reclamo e i costi di trasporto identificati nella clausola 2.1, meno eventuali sconti concessi e IVA esclusa.

13.7 L'espressione "di qualsiasi origine", quando utilizzata o citata nella presente clausola 13, coprirà tutte le cause e le azioni che danno origine a responsabilità di Novartis Gene Therapies derivanti da o relative alle presenti Condizioni, al Contratto o ai Prodotti Novartis Gene Therapies: (i) che siano derivanti da qualsiasi falsa dichiarazione (fatta prima e/o presente nel Contratto), negligenza, violazione dei doveri legali, altro illecito, ripudio, rinuncia o altra violazione del contratto, restituzione o altro; (ii) che siano derivanti da qualsiasi indennità; (iii) che siano causate da qualsiasi mancanza o ritardo totale o parziale nella fornitura dei Prodotti Novartis Gene Therapies o da qualsiasi difetto nei materiali; e (iv) che siano deliberate (ma senza intento doloso) o altrimenti, quantunque fondamentale sia il risultato.

#### **14. DIRITTI DI TERZE PARTI**

14.1 Tutti i membri del Gruppo Novartis Gene Therapies e tutti i dipendenti, agenti e sub-contractor di Novartis Gene Therapies e membri del Gruppo Novartis Gene Therapies (ciascuno definito una "Terza Parte", e collettivamente "Terze Parti") avranno ciascuno la facoltà, nel proprio diritto, di far valere ogni

difesa e limitazione espressa a favore di Novartis Gene Therapies ai sensi delle presenti Condizioni e del Contratto nella misura determinata da Novartis Gene Therapies a sua assoluta discrezione di volta in volta, come se tali difese e limitazioni fossero state espresse a vantaggio della Terza Parte interessata. Inoltre, ogni membro del Gruppo Novartis Gene Therapies avrà il diritto di far valere tutti gli indennizzi di queste Condizioni e del Contratto espressi a favore di Novartis Gene Therapies nella misura determinata da Novartis Gene Therapies a sua assoluta discrezione di volta in volta, come se tali indennità fossero state espresse a beneficio dei membri interessati del Gruppo Novartis Gene Therapies. L'Acquirente e Novartis Gene Therapies non saranno tenuti a notificare o ottenere il consenso di Terze Parti per rescindere o modificare il Contratto o qualsiasi disposizione di esso. La responsabilità complessiva di tutte le Terze Parti e di Novartis Gene Therapies collettivamente non sarà superiore alla responsabilità della sola Novartis Gene Therapies, come stabilito nel Contratto. Nessuna Terza Parte può cedere o trasferire in altro modo alcuno dei propri diritti di cui alla presente clausola 14. Per questi scopi, l'espressione "Gruppo Novartis Gene Therapies" indica Novartis Gene Therapies e qualsiasi impresa del gruppo Novartis Gene Therapies, di volta in volta. (Per impresa del gruppo, a questo proposito, si intende la holding del gruppo Novartis Gene Therapies, essendo Novartis Pharma AG e qualsiasi società o impresa che di volta in volta è una controllata di tale holding)

14.2 Fatto salvo quanto sopra, Novartis Gene Therapies si riserva il diritto di includere altri membri del Gruppo Novartis Gene Therapies come Parte del Contratto, tramite il modulo d'ordine.

## **15. CESSIONE/SUBAPPALTO**

15.1 Novartis Gene Therapies può adempiere ai propri obblighi o esercitare i propri diritti ai sensi del Contratto direttamente o per il tramite di qualsiasi altro membro del Gruppo Novartis Gene Therapies, posto che qualsiasi atto o omissione di tale membro sarà considerato atto o omissione di Novartis Gene Therapies.

15.2 Novartis Gene Therapies può in qualsiasi momento cedere, trasferire, addebitare o trattare in qualsiasi altro modo uno qualsiasi dei suoi diritti descritti nel Contratto, e può subappaltare uno o tutti i suoi obblighi ai sensi del Contratto.

15.3 L'Acquirente non potrà cedere, trasferire, addebitare, trattenere in custodia per conto terzi o trattare in altro modo alcuno dei suoi diritti o obblighi ai sensi del Contratto, o pretendere di farlo, o subappaltare uno o tutti i suoi obblighi ai sensi del Contratto, senza il previo consenso scritto di Novartis Gene Therapies, il quale consenso quest'ultima può esercitare a sua assoluta discrezione.

## **16. PROTEZIONE DEI DATI**

16.1 Ciascuna Parte è un Titolare del trattamento di Dati Protetti e deve rispettare gli obblighi imposti ai Titolari del trattamento ai sensi della Legislazione sulla Protezione dei Dati. Nessuna delle presenti Condizioni proibirà o limiterà in altro modo a una Parte il rispetto di tali obblighi.

16.2 Il Destinatario dei dati comunicherà al Divulgatore dei Dati:

16.2.1 senza indebito ritardo e in ogni caso entro sette (7) giorni dal ricevimento della richiesta di accesso o altra richiesta da parte di un Soggetto Interessato in merito ai Dati Protetti divulgati al Destinatario dei Dati, o se il Destinatario dei Dati riceve qualsiasi altra pretesa, reclamo o accusa relativi a Dati protetti divulgati al Destinatario dei Dati; e

16.2.2 senza indebito ritardo e in ogni caso entro quarantotto (48) ore dopo essere venuti a conoscenza o avere ragionevole motivo di sospettare una qualsiasi violazione della sicurezza che porti alla distruzione, perdita o divulgazione illecita di Dati Protetti divulgati al Destinatario dei Dati e fornirà tutti i dettagli della violazione dei dati come richiesto dalla normativa applicabile sulla protezione dei dati, e in ogni caso le parti coopereranno tra loro nella gestione di tale evento e forniranno ragionevole assistenza all'altra nell'adempimento dei rispettivi doveri ai sensi della Legislazione sulla Protezione dei Dati.

16.3 Ciascuna parte dovrà (a proprie spese) assistere l'altra nell'adempimento dei propri obblighi in qualità di Titolare del trattamento, anche fornendo ragionevole assistenza, informazioni e cooperazione come richiesto dalla Legislazione sulla Protezione dei Dati all'altra parte e, se appropriato, ai Soggetti Interessati.

16.4 L'Acquirente dovrà manlevare e tenere indenne Novartis Gene Therapies e le sue affiliate da tutte le perdite, i reclami, i danni, le responsabilità, le penali, le sanzioni, gli interessi, i costi, gli oneri, le spese, i risarcimenti pagati ai Soggetti Interessati, le pretese e i costi legali e gli altri costi professionali (calcolati a titolo di indennizzo totale e, in ogni caso, a prescindere che siano o meno derivanti da un'indagine da parte di – o imposta da – un'Autorità Regolatoria) derivanti da o relative a qualsiasi violazione da parte dell'Acquirente dei suoi obblighi ai sensi della presente clausola 16.

16.5 Ai fini della presente clausola 16:

16.5.1 "Titolare del trattamento" ha il significato attribuito a tale termine (o al termine "Titolare") nella Legislazione sulla Protezione dei Dati.

16.5.2 "Divulgatore di Dati" indica la Parte che rivela dati protetti all'altra Parte;

16.5.3 "Legislazione sulla Protezione dei Dati" indica qualsiasi legge applicabile che sia di volta in volta in vigore in relazione alla protezione dei dati, alla privacy e al trattamento dei Dati Personali, tra cui: (i) il Data Protection Act del 2018; (ii) i Regolamenti della Comunità Europea del 2011 in materia di reti e di servizi di comunicazione elettronica e in materia di privacy e comunicazioni elettroniche; (iii) il Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679; e (iv) qualsiasi legge o regolamento nazionale corrispondente o equivalente a una qualsiasi delle suddette e qualsiasi legge applicabile che di volta in volta sostituisce, modifica, estende, riattiva o consolida una delle precedenti;

16.5.4 "Destinatario dei Dati" indica la parte che riceve i Dati protetti dall'altra parte;

16.5.5 "Soggetto Interessato" ha il significato attribuito a tale termine nella Legislazione sulla Protezione dei Dati;

16.5.6 “Dati Personali” ha il significato attribuito a tale termine nella Legislazione sulla Protezione dei Dati; e

16.5.7 “Dati Protetti” indica qualsiasi dato personale ricevuto dal Destinatario dei Dati da o per conto del Divulgatore di Dati e trattato dal Destinatario dei Dati in relazione al presente Contratto.

## **17. RISERVATEZZA**

17.1 Ciascuna Parte, ai sensi della clausola 17.2, dovrà:

17.1.1 utilizzare le Informazioni riservate dell'altra Parte (come di seguito definito) solo allo scopo di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto;

17.1.2 mantenere segrete e sicure le Informazioni riservate dell'altra Parte; e

17.1.3 non divulgare le Informazioni riservate dell'altra Parte a nessun'altra persona.

17.2 In deroga a quanto sopra, ciascuna Parte può divulgare solo le Informazioni riservate dell'altra Parte:

17.2.1 nella misura richiesta dalla legge; e

17.2.2 a quelli tra i suoi dirigenti, dipendenti e consulenti professionali che necessitano dell'accesso a tali Informazioni riservate per adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto, a condizione che tali persone siano assoggettate a obblighi di riservatezza equivalenti a quelli stabiliti nella presente clausola 17.

17.3 Ai fini della presente clausola 17, “Informazioni riservate” si intendono i termini del Contratto, il Prodotto Novartis Gene Therapies e qualsiasi informazione che si riferisce a una Parte (o a una qualsiasi delle società o attività del gruppo) e che vengono divulgate all'altra Parte in relazione al Contratto, ma escluse le informazioni che:

17.3.1 siano già di pubblico dominio (non a causa di una violazione della presente clausola 17); o

17.3.2 siano state ricevute dall'altra Parte da una fonte terza che non le ha acquisite in via riservata.

## **18. COMUNICAZIONI**

18.1 Qualsiasi comunicazione fornita ai sensi o in relazione al Contratto dovrà essere in forma scritta (ma non tramite posta elettronica) e: (a) consegnata a mano; o (b) consegnato tramite posta prioritaria:

- nel caso di Novartis Gene Therapies, all'indirizzo specificato di seguito, all'attenzione del responsabile della divisione Finance; e

- nel caso dell'Acquirente, all'indirizzo specificato nel modulo d'ordine, segnato come all'attenzione della persona in esso indicata.

18.2 Qualsiasi comunicazione fornita in conformità a questa clausola sarà considerata notificata: (a) se consegnata a mano, al momento della consegna; e (b) se inviata per posta o posta aerea, tre (3) giorni lavorativi dopo la data di invio. Ai fini delle presenti Condizioni, i “**giorni lavorativi**” sono i giorni in cui gli uffici di Novartis Gene Therapies a Dublino, in Irlanda, sono aperti.

18.3 La presente clausola 18 non si applica alla notifica di procedimenti giudiziari o qualsiasi altro documento nell'ambito di un'azione legale.

18.4 Novartis Gene Therapies si riserva il diritto di modificare queste Condizioni in qualsiasi momento. Le condizioni modificate saranno comunicate all'Acquirente subordinatamente al rispetto di un periodo di preavviso ragionevole prima della loro data di entrata in vigore, e si applicheranno a tutti i contratti futuri tra Novartis Gene Therapies e l'Acquirente.

Novartis Gene Therapies EU Limited  
Registered Office: Block B, The Crescent Building, Northwood, Santry, Dublin 9, Ireland  
Registered in Ireland, company number 556811

e-mail: [customerservice.emea@novartis.com](mailto:customerservice.emea@novartis.com)